



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA
John Axelrod Director Artístico y Musical

XXV TEMPORADA DE CONCIERTOS
DE LA RUSIA IMPERIAL A LA UNIÓN SOVIÉTICA

12º ABONO

Jueves 30 de abril y Viernes 1 de mayo de 2015 · 20.30 horas

RUSIA NEOCLÁSICA

CARRETERO CHAIKOVSKI STRAVINSKI MOZART

XAVIER PHILLIPS VIOLONCHELO
MARCUS BOSCH DIRECTOR



TEATRO DE LA MAESTRANZA



PROGRAMA

I

ALBERTO CARRETERO (1985)

Diario de a bordo, para orquesta sinfónica ** (2015)

PIOTR ILICH CHAIKOVSKI (1840-1893)

Variaciones sobre un tema rococó, para violonchelo y orquesta, Op. 33

(1876-7. Rev. W. Fitzenhagen)

Moderato assai quasi Andante

Tema: Moderato semplice

Var. I Tempo della Thema / Var. II Tempo della Thema

Var. III Andante sostenuto / Var. IV Allegro grazioso

Var. V Allegro moderato / Var. VI Andante

Var. VII Coda: Allegro vivo

(*) Primera vez por la ROSS

(**) Estreno absoluto, encargo de la AEOS a propuesta de la ROSS por incentivo de la Fundación SGAE a la creación musical

Duración total estimada: 1h 40'

I Parte: 15'+20' / Pausa 20' / II Parte: 15'+30'

Año XXV. Programa 861, 35º de la XXV Temporada. Conciertos 2.095 y 2.096

II

ÍGOR STRAVINSKI (1882-1971)

Concierto en Mi bemol Dumbarton Oaks,
para orquesta de cámara * (1937-8)

I. Tempo giusto

II. Allegretto

III. Con moto

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Sinfonía nº 39, n Mi bemol mayor, K. 543 (1788)

I. Adagio-Allegro

II. Andante con moto

III. Menueto: Allegretto-Trío

IV. Finale: Allegro

XAVIER PHILLIPS VIOLONCHELO
MARCUS BOSCH DIRECTOR

RUSIA NEOCLÁSICA

Prosiguiendo con su constante apoyo a los músicos jóvenes de nuestro país, la ROSS estrena en este programa *Diario de a bordo*, un encargo de la SGAE al compositor Alberto Carretero, nacido en Sevilla en 1985 y actualmente inmerso en una intensa carrera que incluye importantes galardones y su presencia en escenarios internacionales de la talla del Carnegie Hall de Nueva York. Para él el propósito de esta obra es “buscar la complicidad del director, los instrumentistas y el público para crear un contexto sonoro musical no convencional y onírico a través del refinamiento tímbrico, el trabajo con las dimensiones temporales y espaciales de la música y la búsqueda de límites o extremos aparentemente imposibles, que generen en el concierto una energía muy especial y que demanden una escucha activa, fresca y comprometida con nuestro tiempo”. El artista nos propone la siguiente visión: “El navegante, con sus certidumbres y dudas, en rumbo hacia la ilusión que motivó su partida. En el camino, una aventura vivida al límite, desafiando a lo ya conocido. Sobre el papel, un confidente con el que compartir los detalles de la travesía”. Aunque no se conserva el diario del primer viaje colombino a América, Carretero se ha basado en la valiosa y amplia transcripción del sevillano Fray Bartolomé de las Casas. “En él –apunta- se recogen la sabiduría, la experiencia, las singladuras, las observaciones y deducciones, los proyectos, las creencias, los temores y miedos, las obsesiones, las angustias, las esperanzas. Páginas escritas día a día como las que hoy fluyen por nuestras redes, recogiendo voces ciudadanas muy diversas”.

De vuelta de este fascinante viaje por la primera aventura colombina, dejaremos que Chaikovski nos traslade al siglo XVIII, con esa declaración de amor hacia el estilo galante que son las *Variaciones sobre un tema rococó*, escritas en 1877 para el violonchelista Wilhelm Fitzenhagen, que impartía clases en el Conservatorio de Moscú, donde trabajaba el compositor. La palabra “rococó” remite en este caso a Mozart, músico al que Chaikovski amaba desde su niñez pero no recurre a ningún tema del austríaco, sino que brinda una imagen idealizada y romántica del mismo. Aunque podría haber recurrido a alguna de las formas propias del clasicismo, Chaikovski busca una evocación más espiritual que imitativa. Hay en este propósito algo de anticipación a lo que será el neoclasicismo.

El propósito era que una vez expuesto el tema se interpretasen ocho variaciones del mismo para violonchelo y orquesta, pero Fitzenhagen se tomó más libertades de la cuenta que, curiosamente, no parecieron molestar a Chaikovski. Para empezar, alteró el orden de interpretación a su gusto, desplazando los movimientos centrales al final de la obra, e incluso hasta suprimió la última variación “allegretto moderato con anima”. El propósito del violonchelista era lucir su virtuosismo, y por eso consideraba que le aplaudirían más si la cadencia y el andante se escuchaban al final del concierto. La primera edición de la partitura contenía las alteraciones de Fitzenhagen y este equívoco persistiría hasta que, ya en la época soviética, la edición de las obras completas de Chaikovski restituyese la versión original.

También es un homenaje al siglo XVIII el *Concierto “Dumbarton Oaks”* de Stravinski, una de las composiciones más conocidas de su etapa americana. El día del estreno de su *Jeu de cartes*, en abril de 1937, el millonario Robert Woods Bliss y su esposa, que se encontraban entre el público asistente, decidieron encargar al ruso una obra para conmemorar su 30º aniversario de boda. Se daba la circunstancia de que residían en la mansión Dumbarton Oaks, en Washington, motivo por el cual sería éste el nombre que recibiera la pieza. Sumido de lleno en su etapa neoclásica, Stravinski se propuso continuar con el espíritu optimista que animaba *Jeu de cartes* y quiso rendir un homenaje a Bach, teniendo especialmente presente el *Concierto de Brandemburgo nº 3*. Es por ello que la obra resultante es una suerte de concierto grosso que desarrolla en el primer tiempo un tema muy bachiano (en espíritu pero inventado por Stravinski) y que concluye con una fuga. El ‘allegretto’ central es donde el concepto de concierto grosso cobra su más amplia dimensión, con páginas estelares para la flauta, el fagot y varios instrumentos de cuerda, mientras que el ‘con moto’ final contiene una suerte de marcha que da ocasión al compositor de tejer una escritura contrapuntística que imita precisamente a la del genio de Eisenach.

A pesar del carácter vitalista de la partitura, Stravinski la compuso aquejado de tuberculosis desde un sanatorio en Suiza. Poco tiempo después su esposa y su hija mayor fallecerían a consecuencia de esa misma enfermedad.

Estas evocaciones dieciochescas se rematan con una auténtica página de la centuria en cuestión, la *Sinfonía nº 39* de Mozart. Sin embargo, las circunstancias no eran tan felices para el genio de Salzburgo, que en el verano de 1788 se lamentaba del fracaso de su *Don Giovanni* en Viena. Decidió entonces darse un respiro en una pequeña casa que halló a las afueras de Viena, en la que dispuso de un jardín que le procuraba la tranquilidad necesaria para acometer las que serían sus últimas tres sinfonías, de la 39 a la 41, que son escritas en menos de dos meses, entre junio y agosto. El 26 de junio pone punto final a la 39, escrita en Mi bemol mayor, que está inspirada por el esquema formal de la *Sinfonía nº 84* de Haydn. Para algunos estudiosos, la alternancia entre sombras y luz (ejemplificada en el tránsito del adagio introductorio al cantabile allegro) la convierte en una suerte de hermana de *Don Giovanni*, pero no es la única ambivalencia que posee. Hay en ella una lucha entre el sosiego tan ansiado que encuentra en el jardín y la angustia que le produce aún recordar sus últimos fracasos. Pero también oscila, como en el caso de Haydn, entre la galantería y una gravedad melancólica que también encontramos en las últimas sonatas para piano. El empleo de los clarinetes (que arrojan no poca luz al conjunto) instrumento asociado a la masonería, hicieron que durante un tiempo se la denominase *Sinfonía masónica*, pero no parece haber habido aquí encargo alguno por parte de la logia a la que Mozart pertenecía. La escribió, junto a la 40 y la 41 por puro placer y consuelo, con una serenidad que a Massimo Mila se le antojó en el andante “veteada de de profundas estrías de melancolía”.

■ Martín Llade

Diario de a bordo, para orquesta sinfónica ALBERTO CARRETERO



El navegante, con sus certidumbres y dudas, en rumbo hacia la ilusión que motivó su partida. En el camino, una aventura vivida al límite, desafiando a lo ya conocido. Sobre el papel, un confidente con el que compartir los detalles de la travesía.

No conocemos el paradero del Diario del Primer Viaje colombino a América, pero sí una valiosa y amplia transcripción del sevillano Fray Bartolomé de las Casas. En él se recogen la sabiduría, la experiencia, las singladuras, las observaciones y deducciones, los proyectos, las creencias, los temores y miedos, las obsesiones, las angustias, las esperanzas. Páginas escritas día a día como las que hoy fluyen por nuestras redes, recogiendo voces ciudadanas muy diversas.

La partitura encadena distintas visiones sonoras de un viaje imaginario, sin tomar un programa literario, sino más bien sensorial en cuanto a movimiento, texturas, teatralidad. Para ello he buscado un sonido con el que me sintiera identificado, en cierta medida onírico, con una exploración tímbrica, temporal y arquitectónica.

■ Alberto Carretero

XAVIER PHILLIPS VIOLONCHELO

Nació en París en 1971, y comenzó sus estudios de violonchelo a la temprana edad de 6 años. A los 15, entró en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París con Philippe Muller y se graduó con el Primer Premio en 1989.

Tras estos años de formación, ganó varios premios internacionales que propiciaron un fructífero encuentro con Mstislav Rostropovich que marcó el inicio de una larga colaboración durante la cual Xavier Phillips recibió la orientación y el estímulo del maestro de chelo.

Fue invitado a tocar en las principales salas de conciertos con las orquestas de más prestigio y con directores tan eminentes como R. Muti, K. Masur, C. Eschenbach, J. Conlon, M. Janowski, S. Baudo, V. Fedosseyev, I. Marin, K. Ono, J. López-Cobos, G. Herbig, E. Inbal, y V. Spivakov.

Desde los años 2013 al 2015 Xavier Phillips es invitado por la Orquesta de París con el Concierto para violonchelo del compositor Lalo y dirigido por Paavo Järvi en la Salle Pleyel, así como una gira por China, invitado por la Orquesta Filarmónica de Radio Francia con Shelomo de Bloch bajo la batuta de Fabien Gabel. Toca en el Konzerthaus de Berlín con la Orquesta Sinfónica de Rundfunk y la Cité de la Música el Concierto nº 2 de Shostakovich. Él es el solista de la Orquesta Sinfónica de Seattle (Dutilleux y Schumann) y la Orquesta de la Florida bajo la batuta de Ludovic Morlot y Stefan Sanderling, etc. En Francia, también es el solista de la Orquesta Nacional de Lorraine en el concierto de Elgar. Prepara la música de cámara completa para piano y cuerdas de Beethoven en concierto y en la grabación, con el violinista Tedi Papavrami y pianista François-Frédéric Guy.

Xavier realiza *Concierto nº 3* de Beethoven con el pianista Igor Tchetuev y la violinista Fanny Clamagirand en el Festival de Colmar con la Filarmónica Nacional de Rusia, y en el Festival de Bogotá.

Su siguiente grabación con la orquesta será Tout lointain monde des de Dutilleux con la Orquesta Sinfónica de Seattle bajo la batuta de Ludovic Morlot. Después de su debut con la Orquesta de París en septiembre de 2001, Mstislav Rostropovitch lo invitó a tocar la Symphonia Concertante de Prokofiev bajo su batuta con la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington y la Filarmónica de Nueva York.

Menos de un año después, todavía bajo la batuta de su mentor Rostropovitch, Xavier Phillips hizo su debut con la Orquesta Sinfónica de Chicago con las *Variaciones sobre un tema rococó* de Chaikovski que interpretará esta noche para todos ustedes.

Además de su trabajo como solista, Xavier Phillips es un profesor muy comprometido. Ha sido asistente de Roland Pidoux durante varios años en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París y ha impartido numerosos cursos y clases magistrales, dispuesto siempre a compartir sus conocimientos ■



MARCUS BOSCH DIRECTOR

Nacido en 1969, Marcus Bosch ha sido director musical del Nuremberg Staatstheater desde el inicio de la temporada 2011/2012. Fue director musical de la Opera House en Aachen desde 2002 hasta el final de la temporada 2011/2012. Sus predecesores en este puesto, de gran tradición incluían a Fritz Busch, Herbert von Karajan y Wolfgang Sawallisch.

Después de sus estudios en Heidelberg/Mannheim, Marcus Bosch decidió seguir adelante con su tradicional carrera como Kapellmeister y director de ópera, y esto lo llevó al Teatro del Estado en Wiesbaden y Saarbrücken y el Orchestra Hall Estado. Se fue familiarizado desde las grandes sinfonías y el repertorio operístico de la época barroca hasta la música contemporánea en una etapa temprana de su vida artística.

La concesión del Premio Handel de la ciudad de Halle y la participación en la Bienen de Munich de música contemporánea, son ejemplos de gran maestría estilística del director.

Marcus Bosch también ha ejercido una gran influencia sobre la política cultural, siendo cofundador y llevando la dirección del Festival Schlossooper Haldenstein y de Aachen Kurpark Classix e Internacional Chorbiennale.

En 2010, regresó a su ciudad natal de Heidenheim para ser el director artístico del festival de ópera de verano, así como el director de los conciertos Flims Waldhaus en Suiza.

Como invitado, ha dirigido a las más importantes orquestas de Europa, Asia y América, incluyendo la Staatskapelle Dresden, la Orquesta Filarmónica de Munich, Orchestre National de Belgique, la Orquesta Filarmónica de Luxemburgo, la Orquesta Nacional de Lyon, Orquesta de la Suisse Romande, Orquesta Sinfónica de Corea y Orchestra Nazionale della RAI Torino, el RSB y DSO de Berlín, la Orquesta Sinfónica de la MDR y la Filarmónica de la Radio de Alemania. En la temporada 2012/2013 actuó también con Bochumer Symphoniker, Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, Oldenburgisches Staatstheater y es invitado habitual en la Ópera Estatal de Hamburgo. Después de su debut con Fidelio en la Ópera Estatal de Hamburgo, en septiembre de 2005, ha sido invitado para varias temporadas incluyendo el Concierto de Apertura de la temporada 2013/2014.

Con la Aachen Symphony Orchestra Marcus Bosch grabó obras de Brahms, Bruckner, Mahler, Mozart, Verdi y Wagner ■



INTEGRANTES DE LA REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR ARTÍSTICO
Y MUSICAL
JOHN AXELROD

CONCERTINO
ÉRIC CRAMBES

VIOLINES PRIMEROS
Amelia Mihalcea Durán
(Concertino Asistente)
Tamara Bektemirova
(Ayuda de Concertino)

Serguei Amirov
Isabella Bassino
Luis M. Díaz Márquez
Gabriel Dinca Dinca
Marius Mihail Gheorghe Dinu
Ying Jiang
Madlen L. Kassabova-Sivova
Yuri Managadze
Elena Polianskaia
Andrei Polianski
Isabelle Rehak
Branislav Sisel
Nazar Yasnytskyy

VIOLINES SEGUNDOS
Vladimir Dmitrienco (Solista)
Jill Renshaw (Ayuda de Solista)
Anna Emilova Sivova

Susana Fernández Menéndez
Uta Kerner
Claudia Medina Riera
Alexandru Mihon
Daniela Moldoveanu
Alicia Pearson
Jesús Sancho Velázquez
Zhiyun Wang
Katarzyna Wróbel
Stefan Zygado

VIOLAS
Jacek Policinski (Solista)
Michael Leifer (Ayuda de Solista)
Francisco Ainoza Samperiz *
José María Ferrer Victoria *
Jerome Ireland
York Yu Kwong
Kiril Nikolov
Alexandru Tomescu
Helena Torralba Porras *
Tie Bing Yu

VIOLONCHELOS
Richard Eade (Solista)
Dirk Vanhuyse (Solista)
Sasha Louise Crisan
(Ayuda de Solista)
Claudio R. Baraviera
Orna Carmel
Alice Huang
Luiza Nancu
Nonna Natsvlshvili

Ivana Radakovich
Gretchen Talbot
Robert L. Thompson

CONTRABAJOS
Lucian Ciorata (Solista)
Matthew Gibbon
(Ayuda de Solista)
Roberto Carlos Barroso Uceda
Jesús Espinosa Vargas
Vicente Fuertes Gimeno
Predrag Ivkovic
Guenadi I. Nikolov

FLAUTAS
Vicent Morelló Broseta (Solista)
Juan Ronda Molina (Solista)
Alfonso Gómez Saso
Antonio Hervás Borrull (Piccolo)

OBOES
José M. González Monteagudo
(Solista)
Sarah Roper (Solista)
Héctor Herrero Canet
Sarah Bishop (Corno inglés)

CLARINETES
Miguel Domínguez Infante (Solista)
Piotr Szymyslik (Solista)
Amador Martínez Ortiz
(Clarinete Mib)
Félix Romero Ríos (Clarinete bajo)

FAGOTES
Javier Aragón Muñoz (Solista)
José Vicente Guerra Navarro
(Solista) *
Juan Manuel Rico Estruch
Ramiro García Martín
(Contrafagot)

TROMPAS
Joaquín Morillo Rico (Solista)
Ian Parkes (Solista)
Gustavo Barrenechea Bahamonde
Juan Antonio Jiménez Díaz
Ángel Lasheras Torres
Javier Rizo Román

TROMPETAS
José Forte Aspérez (Solista) *
Denis Konir (Solista)
Nuria Leyva Muñoz
Petre Nancu

TROMBONES
José Manuel Barquero Puntas
(Solista) *
Francisco J. Rosario Vega
(Solista)
Francisco Blay Martínez
Daniel Stofan (Trombón bajo)

TUBA
Juan Carlos Pérez Calleja

TIMBALES
Peter Derheimer

PERCUSIÓN
Ignacio Martín García
Gilles Midoux
Louise Paterson

ARPAS
Daniela Iolkicheva

PIANO / CELESTA
Tatiana Postnikova

* Aumentos / Sustitutos / Temporales

ATRILERO JEFE
Sergio Romero Romero

ATRILERO
Miguel A. López Garrido

DIRECTORA GERENTE
Remedios Navarro Avilés

ÁREA JURÍDICA Y PERSONAL
Rafael María Soto Yáñez

ÁREA ECONOMICA Y ADMINISTRACIÓN
Carlos Javier Martínez
Rodríguez de Mondelo

PRODUCCIÓN
Rafael Gómez Álvarez

INSPECCIÓN
M^a Luisa Casto Soriano
RELACIONES EXTERNAS
M^a Jesús Ruiz de la Rosa

ARCHIVO
José López Fernández

OFICIAL CONTABILIDAD
Mercedes Ieroncig Vargas

OFICIALES ADMINISTRATIVOS
M^a José León Velasco
Ana M^a Macías Santos
Begoña Orta Arce

AUXILIAR DE ARCHIVO
Francisco González Gordillo

INFORMÁTICA
Carlos Algarín Vélez

SECRETARÍA
M^a Pilar García Janer

RECEPCIÓN
Carolina Acero Rodríguez

CONSERJE
Manuel José López Moreno

PRÓXIMAS ACTIVIDADES ABRIL / MAYO 2015

CONCIERTOS DE ABONO

Jueves 7 / Viernes 8

Teatro de la Maestranza · 20.30 h

13º DE ABONO

MIRADAS AL IMPERIO RUSO

Orphée et Euridice (Obertura) * **C. W. GLUCK**

Apollon Musagète * **I. STRAVINSKI**

Il barbiere de Siviglia (Obertura) * **G. PAISIELLO**

Sinfonía nº 88, en Sol mayor * **F. J. HAYDN**

Enrico Onofri Director

Conferencia: **Nieves Sánchez Camacho**

Para complementar didácticamente los Conciertos de Abono de la temporada 14/15 se celebrarán conferencias pre-concierto gratuitas los mismos días de interpretación, a las 19.30 horas, en el Teatro de la Maestranza previa presentación de la entrada/abono correspondiente.

Venta de localidades en la web www.rossevilla.es y en las taquillas del Teatro de la Maestranza (Tlf.: 954 226 573), de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17.30 a 20.30 h.

Localidades bonificadas al 25% sólo para los Conciertos de Abono, en Terraza y Paraíso, para estudiantes universitarios, menores de 26 años y mayores de 70 años, previa acreditación.

PATROCINADOR PRINCIPAL

Fundación **BBVA**

PATROCINADORES GENERALES

Diario de Sevilla
COMUNICACIÓN

elCorreo

LA RAZON
DE SEVILLA

ABC
www.abcde Sevilla.es

PATROCINADOR MÚSICA DE CÁMARA

ELI

SIGUENOS EN

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (Página OFICIAL) **facebook**

@SevillaROS **twitter**

XXV CICLO DE MÚSICA DE CÁMARA

CONCIERTO VIII

Domingo 17

Sala Manuel García · 12.00 h · Teatro de la Maestranza

MELODÍAS Y CANCIONES DL FOLKLORE

Suite popular española

M. MORENO-BUENDÍA

Cantos del Tucumán, Op. 4

A. GINASTERA

Folk songs

L. BERIO

Daniela Iolkicheva Arpa

Juan Ronda Flauta

York Yu Kwong Viola/Violín

Claudio Baraviera Violonchelo

Miguel Domínguez Clarinete

Iñaki Martín y **Juan Antonio Moreno** Percusión

Alexandra Rivas Mezzosoprano

PRECIO ÚNICO: 14€ · Menores de 26 años: **7€**

*Primera vez por la ROSS

Programación, fechas, obras e intérpretes susceptibles de modificación

COLABORADORES

REAL MAESTRANZA DE CABALLERÍA

UNIVERSIDAD DE SEVILLA

COLEGIO DE SAN FRANCISCO DE PAULA

AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA

GRANDES BENEFACTORES

INÉS ROSALES, S.A.U.

SR. D. BERNARD ARTHUR EVANS

ST. MARY'S SCHOOL

SR. D. LUIS REY GOÑI

BENEFACTORES PROTECTORES

SR. D. JOSÉ IGNACIO ESCUDERO FOMBUENA

SR. D. ENRIQUE OSBORNE ISASI

SRA. D^a. VICTORIA STAPELLES

XXV Temporada
de Conciertos

2014
15



Temprado, 6 · 41001 Sevilla (España)
Teléfono: (+34) 954 561 536 · Fax: (+34) 954 561 888
info@rossevilla.es · www.rossevilla.es